

## Prijavni obrazac za projekte NVO-a

---

CRNA GORA  
OPŠTINA TIVAT

### O B R A Z A C

Za prijavu projekta NVO-a za finasiranje od strane Opštine Tivat  
u 2015. godine

#### I – DIO

NVO (ime i sjedište) „UDRUŽENJE EGIPĆANA“ - TIVAT

#### NAPOMENA

- Ovu stranu popunjava ovlašćeno lice pisarnice Opštine
- NVO je dužna izdvojiti ovu stranu od ostatka obrasca nakon njegovog popunjavanja.
- U zapečaćenoj koverti priložiti: Projekat za Konkurs, dokaz o registraciji NVO u RCG, preporuke eksperata.
- Ovlašćeno lice pisarnice Opštine je dužno pričvrstiti ovu stranu obrasca na zapečaćeni koverat.

Tivat .....2015. godine

Prot. Br. ....

.....  
(potpis ovlašćenog lica pisarnice Opštine Tivat)

# Prijavni obrazac za projekte NVO-a

## FORMA PROJEKTA

\*elektronsku verziju formulara prilagodite broju i karakteru aktivnosti na projektu poštujući ponudjenu strukturu projekta

### A. OSNOVNI PODACI O PREDLOŽENOM PROJEKTU

Naziv nevladine organizacije	“UDRUŽENJE EGIPĆANA“
Naziv Projekta	PREVENCIJA OBOLJENJA REPRODUKTIVNIH ORGANA KOD ŽENA EGIPATSKE POPULACIJE
Kontakt osoba i njena funkcija	DŽAFER BRAHIMI
Adresa	Marići bb Tivat,
Telefon	069 44 36 83
Fax	
E-mail	
Web site	
Žiro račun	PIB 02434601 Žiro račun : 530 – 7065-61

Navedite ciljeve vaše organizacije
<p>Udruženje egipćana je formirano 22. maja 2005.godine kao Nевladina organizacija „Egipćana“ koja deluje i radi na teritoriji Opštine Tivat. Vizija: <i>Potpuna inkluzija populacije Egipćana u crnogorsko društvo, prihvatanje njegovih osnovnih savremenih vrijednosti demokratskog društva , tradicije i kulture.</i></p> <p><b>Program rada organizacije je</b> u skladu sa međunarodnim standardima na planu zaštite manjinskih prava koje su donele UN, UNICEF, EU kao i druge međunarodne organizacije kao i sa Nacionalnom strategijom za unapredjenje položaja RAE populacije u Crnoj Gori i postojećim Planom akcije za djecu opštine Tivat, čiji je naša NVO aktivan član, LPAM, Plan za postizanje rodne ravnopravnosti.</p> <p><b>Ciljevi organizacije :</b> Pobljšanje uslova života i rada populacije Egipćana koji žive na području opštine Tivat. Pored obezbjeđenja materijalnih uslova, posebna pažnja se posvećuje predškolskom i školskom obrazovanju djece i mladih Egipćana, u Opštini Tivat.</p>

Navedite projekte koje je vaša organizacija realizovala, a koji su relevantni za oblast u kojoj konkurišete (prethodno iskustvo)
Projekat „Prevencija raka dojke za žene Egipatske populacije „ realizovan je 2013. i 172014.

Na koji način je projekat koji predlažete povezan sa prioritetima Opštine (oblast u kojoj konkurišete shodno čl. 7 Odluke SO Tivat)
- Plan inkluzije RAE populacije Opštine Tivat, LPAM, Lokalni plan akcije za mlade , rješavanje problema djece, omladine, žena, nezaposlenih, izbjeglica, invalida i starih osoba;

Kratak opis problema,cilj projekta,ciljne grupe,glavne aktivnosti i mjesto realizacije (ne više od 100 riječi)
Trajanje projekta 3/ tri mjeseca/

Traženi iznos finansijskih sredstava od Komisije	1.747,50
--	----------

Ukupan budžet za projekat: 2.227,00 EUR

Ukoliko je vaša organizacija ranije dobijala sredstva od OpštineTivat, navedite godinu, iznos i namjenu:
2011: 200,00 Predškola djece Egipćana; ; 2012: 2.500,00 Predškola djerce Egipćana; 2013: 2.500,00 Predšpkola djece Egipćana; 2014: 2.2560. Predškola i prevencija raka dojke .

# Prijavni obrazac za projekte NVO-a

## B. DETALJAN OPIS AKTIVNOSTI, DUŽINA TRAJANJA I PLAN AKTIVNOSTI

### Detaljnije informacije o projektu

#### B.1. Opis problema

Na najviše jednoj strani navedite razloge koji su vas naveli na realizaciju plana i programa, koristeći relevantne informacije koje daju jasnu sliku o razmjerama problema, identifikovanim potrebama, trenutnom stanju, uzrocima problema, onome što je do sada urađeno u toj oblasti i ko je to uradio, kao i posljedicama ukoliko problem ne bude riješen.

Maligne neoplazme (maligni tumori, rak), poslije bolesti srca i krvnih sudova, predstavljaju najčešći uzrok obolijevanja i umiranja ljudi kako u svijetu takoi u našoj zemlji. Prema procjenama Svjetske zdravstvene organizacije, preko 22 miliona ljudi u svijetu živi sa rakom.

Svake godine u svijetu se registruje oko 11 milionanovooboljelih, od čega oko 60% u zemljama u razvoju, dok sedam miliona ljudi umre od malignih neoplazmi. Za period 1999-2009.g. procjenjuje se da je svake godine u Crnoj Gori od malignih tumora oboljevalo između 1600 i 1900 osoba, dok mortalitetniodaci pokazuju da je godišnje od njih umiralo između 820 i 1026 osoba.

Zbog visoke učestalosti malignih neoplazmi i njihove visoke stope smrtnosti Skupština Svjetske zdravstvene organizacije usvojila je na svom 58. zasjedanju uTenevi 2005. godine Rezoluciju o prevenciji i kontroli raka (WHA 58.22 Cancerprevention and control).

Rezolucija ukazuje na potrebu izrade i sprovođenjasveobuhvatnih nacionalnih programa prevencije i kontrole raka čiji je zadatak sprovođenje prevencije i ranog otkrivanja malignih neoplazmi, ali i bolje dijagnostike,liječenja i njege oboljelih.

Prevencija malignih oboljenja ima ogroman javno-zdravstveni potencijal ipredstavlja najefikasniji pristup njihovoj kontroli. Sprječavanjem izloštenostifaktorima rizika ili njihovim modifikovanjem, moguće je sprječiti nastanak značajnogbroja malignih neoplazmi.

Takođe, ukoliko do bolesti ipak dodje, njen je ishod mogućepoboljšati ranim otkrivanjem, liječenjem i rehabilitacijom uz odgovarajuće palijativno zbrinjavanje.

Cilj Nacionalnog programa za prevenciju i kontrolu raka je da se poboljša zdravljestanovništva Crne Gore preveniranjem nastanka značajanog broja malignih neoplazmi,ranim otkrivanjem bolesti u cilju potpunog izlječenja, kao i poboljšanjem kvalitetaživota već oboljelih od malignih neoplazmi djelotvornim liječenjem, adekvatnomkontrolom simptoma i komplikacija, kontrolom neželjenih efekata liječenja, kao I psihološkom i socijalnom podrškom pacijenata i članova njihovih porodica.

**PLAN AKTIVNOSTI ZA POSTIZANJE RODNE RAVNOPRAVNOSTI 2013-2017 ukazuje na neophodnost obezbedjenja** kontinuirane prevencije i specijalističke kontrole reproduktivnog zdravlja za raseljena, izbjegla lica i RAE populaciju

#### B.2. Ciljevi projekta

Na najviše pola strane opišite opšti cilj projekta , kao i konkretne ciljeve aktivnosti.

**Opšti cilj:** . Podizanje svijesti žena egipatske populacije o značaju redovnih pregleda i ranog otkrivanja oboljenja reproduktivnih organa.

#### 3.2. Specifični ciljevi

- 1) Saradnja sa zdravstvenim ustanovama za sprovođenje nacionalnog ranog otkrivanja raka reproduktivnih organa
- 2) Obuka voluntera – mladih djevojaka egipatske populacije za bolje inform,isanje žena egipatske populacije o potrebi redovne kontrole reproduktivnih organa ;
- 3) Saradnja sa lokalnom samoupravom na sprovođenju preventivnih programa , pregleda u DZ Tivat.

## Prijavni obrazac za projekte NVO-a

### .3. Ciljne grupe

U jednom pasusu navedite ko su vam ciljne grupe, kako direktne tako i indirektna, koji su vas razlozi motivisali da odaberete te ciljne grupe i procijenjeni broj korisnika plana i programa.

B.1....Mlade djevojke do 18 godina. 2 /dva/

B.2....Neudate žene . / 5 / pet /

B.3...Udate žene koje nijesu radjale djecu./ 5 / pet/

B.4. ... Žene egipatske populacije sa djecom 8 / osam/

Ukupno 20 / dvadeset / žena

### Rizici i prepreke (navedite rizike koji mogu onemogućiti realizaciju aktivnosti)

Nedovoljan odaziv na treninge za prevenciju oboljenja reproduktivnih organa kao i slab odaziv korisnika projekta žena egipatske populacije, konzervativizam, odbojnost prema redovnim pregledima.

Plan i program će trajati 2 mjeseca.

Napomena: vremenski okvir aktivnosti ne smije da sadrži datume, već samo pokazuje planirane aktivnosti za "I mjesec", "II mjesec", itd.

Podnosiocima prijedloga projekta se preporučuje da ostave malo slobodnog prostora u planu aktivnosti, kao mjeru predostrožnosti.

U ovom dijelu se daje samo naziv aktivnosti (koji se poklapa sa nazivima iz detaljnog opisa aktivnosti pod B. Ž

Mjesec/ Aktivnost	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
<b>I.- Pripremna faza</b>												
1.1. Obezbedjenje prostora za treninge			x									
1.2. Materijalno obezbedjenje aktivnosti			x									
1.3. Prikupljanje podataka zainteresovanih za edukaciju o skriningu			x									
1.4.- Priprema javne trebina o značaju prevencije oboljenja reproduktivnih organa			x									
1.5.Prezentacija programa na radio Tivtu			x									
<b>II.- Glavne aktivnosti</b>												
2.1.- Seminar za mlade aktivistkinje na sprovođenju organizovanog skrininga				x								
2.2.- Javna trebina o značaju prevencije žene egipatske populacije , papnikolau test				x								
2.3.- Radionice o prevenciji za žene egipatske populacije				x	x							
<b>III.- Završna faza, izvještavanje</b>												
3.1.- Evaluacija i monitoring					x							
3.2.- Pisanje izvještaja i analiza					x							

### Ako predloženi projekat predstavlja nastavak postojećih aktivnosti, opisati na koji način se on temelji na do sada postignutim rezultatima

Projekat je nastavka edukacije egipatske populacije i njihove što bolje inkluzije u lokalnu društvenu zajednicu, počevši od ukazivanja na značaju redovnog obrazovanja i vaspitanje , gde spo postigli veoma dobre rezultate , na osnovu toga nastavljamo sa informisanjem i edukacijom ženskog djela populacije o značaju redovne kontrole svoga zdravlja , sa naglaskom na reproduktivne organe .

## Prijavni obrazac za projekte NVO-a

### Na koji način će se koristiti/prenositi javnosti, rezultati aktivnosti?

Uključivanje mladih aktivista – voluntera u praćenju i izražavanju stava o uspješnosti realizacije projekta: Edukacijom i permanentnim informisanjem ciljnih grupa izrade propagandnog materijala, u prevenciji oboljenja reproduktivnih organa, malignih i dobroćudnih tumora i prihvatanje važnosti preuzimanja odgovornosti za svoje zdravlje u saradnji sa zdravstvenim službama, lokalnom samoupravom i udruženjem egipćana. .

Preko interaktivnih metoda u okviru planiranih sadržaja i aktivnosti Projekta cilj je da se postigne što veći konsenzus oko važnosti prevencije kod žena egipatske populacije.

Kontinuiranim aktivnostima predviđenim Projektom podignuti nivo budnosti, osetljivosti i svest o problemu stalne kontrole reproduktivnih organa. Sistemski i permanentno vršiće se procjena napretka projekta tokom trajanja u odnosu na njegova planirana ulaganja, aktivnosti i ishode.

Takodje vršiće se i participatorni monitoring kojim ćemo , pored osoblja projekta, uključiti i ciljne grupe.

### D .NAČIN PRAĆENJA

**Koji metod ocjenjivanja/strategiju ćete koristiti za praćenje i mjerenje rezultata (na primer: upitnici, intervjui, pregledi, fokusne grupe,evalucioni listići.)**

Za praćenje i mjerenje rezultata uspešnosti projekta koristićemo intervjue i upitnike usmjerene prema učesnicima projekta , kao i korisnicima projekta.

### Na koji način ćete uključiti korisnike u praćenje i procjenu uspešnosti realizacije projekta?

Biće primenjeni razgovori sa ženama egipatske populacije ,kao i sa mladim aktivistima intervjui i ankete, praćenje reakcije zajednice egipatske populacije preko kontakt Radio emisije..

Evaluacija biće sprovedena na uzorku od po 2x 5 žena starosne dobi ,Godina . 18- 27 , 27- 36, 36-45, i 45 i više .Evaluacija biće organizovana u 2 faze .

Rezultati aktivnosti prenosićemo javnosti metodom transparentnosti preko dnevnih novina , Radio i TV emisija , na kojima će nastupati stručne službe iz ove oblasti kako iz organizacije tako i stručni saradnici na projektu.

**Finansijska održivost (na koji način će se finansirati aktivnosti nakon završetka projekta, ukoliko priroda projekta zahtijeva)**

Nadamo se da će ostvarivanjem postavljenih ciljeva projekta sam projekat postati primjer dobre prakse ne samo u Opštini Tivat , već i u Crnoj Gori te da će biti podržan i od Ministarstva zdravlja i Ministarstva za manjine.

**Navedite imena i kvalifikacije ključnih učesnika medju zaposlenima/volonterima zaduženim za realizaciju ovog projekta.**

Koordinator : Džafer Brahimi,

Asistent: Ajra Filoreta

Doktor: Dr.Tamara Radoman , ginekolog, DZ Kotor.

Medicinska sestra : Tanja Jivković , viša medicinska sestra , babica DZ Tivat.

## Prijavni obrazac za projekte NVO-a

### Budžet

Svaku stavku u budžetu potrebno je detaljno opisati. Na primjer, ukoliko se traži plata za koordinatora projekta, treba navesti koliki dio radnog vremena će biti plaćen (puno radno vrijeme, ½, 1/3). Direktni troškovi projekta, tj. troškovi aktivnosti treba da budu precizno dati po stavkama i uskladjeni sa opisom aktivnosti

Rb.	Kategorija troškova	Jed. mjere	Cijena/ jed. mjere	Broj	Ukupno EUR	Drugi izvori:	Potražuje se od Komisije:
	<b>Pripremna Aktivnost 1</b>						
1.	Obezbedjenje prostora za glavne akt.	Sat	30,00	16	480,00	480,00	
2.	Izrada plakata	Kom	1,50	5	7,50		7,50
3.	Izrada flajera	Kom	1,00	50	50,00		50,00
4.	Obezbedjenje osvežavajućeg pića	Kom	0,50	50	25,00		25,00
	<b>Podzbir I:</b>				<b>562,50</b>	<b>480,00</b>	<b>82,50</b>
	<b>Glavne aktivnosti 2</b>						
6.	Okrugli sto /stručnih učesnika 2 /	Sat	30,00	4	120,00		120,00
7.	Seminar /stručni učesnika 1 /	Sat	30,00	6	180,00		180,00
8.	Radionice za prevenciju – /3/	Sat	10,00	12	360,00		360,00
	<b>Podzbir II:</b>				<b>960,00</b>		<b>960,00</b>
	<b>Honorari</b>						
12.	Koordinator	Mjese	200,00	2	400,00		400,00
13.	Asistent	Mjesec	150,00	2	300,00		300,00
	<b>Podzbir:</b>				<b>700,00</b>		<b>700,00</b>
	<b>Administrativni troškovi</b>						
15.	Kancelarijski materijal	Kom	2,00	25	50,00		50,00
16.	<b>Kopiranje A-4</b>	Kom	0,10	<b>50</b>	<b>5,00</b>		<b>5,00</b>
	<b>Podzbir:</b>				<b>55,00</b>		<b>55,00</b>
	<b>Ukupni troškovi</b>				<b>2.227,00</b>	<b>480,00</b>	<b>1.747,50</b>

Doprinos (učesće) aplikanta u budžetu projekta	
Materijalno učesće (opišite)	EUR
Novčano učesće	480,00 EUR

Doprinos drugih donatora (navesti sve izvore i iznose očekivanih sredstava)	
Donator	Iznos
1.	480,00 EUR
2.	EUR
<b>Ukupno</b>	<b>EUR</b>

<b>Ukupni iznos koji se traži od Opštine Tivat</b>	<b>1.747,50 EUR</b>
--	---------------------

<b>Ukupni iznos sredstva potrebnih za realizaciju projekta</b>	<b>2.227,00 EUR</b>
--	---------------------

## Prijavni obrazac za projekte NVO-a

---

**Uz prilog predlogu projekta treba dostaviti:**

- 1) dokaz o registraciji organizacije kod nadležnog organa ili kopija rješenja o upisu u registar NVO iz državnog organa zaduženog za vođenje registra nevladinih organizacija;
- 2) izvještaj o realizaciji sredstava dodijeljenih odlukom Komisije za prethodni konkurs iz 2013.g., ukoliko je organizacija u tom periodu bila korisnik sredstava po osnovu odluka Komisije (detaljan finansijski izvještaj o utrošenim sredstvima, sa kopijama računa, ugovora i izvoda banke po kojima su plaćani, kao i narativni izvještaj sa tabelarnim pregledom troškova za utrošena sredstva, i kopija Rvidiranog budžeta).
- 3) Ukoliko organizacija u navedenom periodu nije koristila sredstva po osnovu odluka Komisije, dostaviti izjavu o tome;
- 4) izjava organizacije da za traženi iznos nije dobila sredstva od drugog donatora;
- 5) izjava organizacije da su navedene informacije u prijedlogu plana i programa tačne;
- 6) jedna štampana verzija projekta i jedna na CD.

Tivat

12. februar .2015.

**DŽAFER BRAHIMI**

(IME,PREZIME, I POTPIS OVLAŠĆENOG LICA NVO)